

**Uchwała Nr XLII/595/2012  
Rady Miejskiej w Czeladzi  
z dnia 28 grudnia 2012 roku**

**w sprawie:** Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Czeladź na lata 2013 – 2021

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. Nr 142, poz.1591; z późniejszymi zmianami ) oraz art. 226, 227, 228, 229,i art. 230 ust. 1 i 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami ) w związku z art.121 ust.8 oraz art 122 ust.2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych ( Dz. U. Nr 157, poz. 1241 z późniejszymi zmianami )

**Rada Miejska w Czeladzi  
uchwała:**

**§ 1**

Przyjmuje się Wieloletnią Prognozę Finansową Miasta Czeladź na lata 2013-2021, stanowiącą Załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały i obejmującą :

1. Ustalenia dotyczące budżetów Miasta na lata 2013 – 2021r.
2. Prognozę kwoty długu Miasta na lata 2013 – 2021r.

**§ 2**

Ustala się wykaz Wieloletnich Przedsięwzięć Miasta Czeladź na lata 2013 – 2021 obejmujący limity wydatków na przedsięwzięcia oraz limity zobowiązań z nimi związanych, stanowiący Załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3**

Przyjmuje się objaśnienia dla wartości przyjętych w § 1. i w § 2.

**§ 4**

Upoważnia się Burmistrza Miasta do zaciągania zobowiązań:

1. na realizację wieloletnich przedsięwzięć w granicach kwot określonych na zobowiązania w załączniku Nr 2,
2. z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zachowania ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy.

**§ 5**

Upoważnia się Burmistrza Miasta do przekazania uprawnień do zaciągania zobowiązań, o których mowa w § 4 kierownikom jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych Miasta Czeladź.

**§ 6**

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź

**§ 7**

Z chwilą wejścia w życie niniejszej uchwały traci moc Uchwała nr XXII/316/2011z dnia 29 grudnia 2011 r.. Rady Miejskiej w Czeladzi w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Czeladź na lata 2012 – 2021

**§ 8**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej w Czeladzi  
mgr Jolanta Moćko**

## **OBJAŚNIENIA DO WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ**

Wieloletnia prognoza finansowa została opracowana w trybie określonym ustawą o finansach publicznych. Prognoza została sporządzona do 2021 roku czyli do czasu spłaty zobowiązań z tytułu zaciągniętych przez gminę do 2012 roku kredytów i pożyczek.

### **1. Długoterminowa prognoza dochodów powstała w wyniku analizy:**

- a. wielkości dochodów uzyskanych z poszczególnych źródeł w latach poprzednich
- b. planowanych dochodów na 2012 rok, według stanu na 31 października 2012 r.
- c. wielkości zrealizowanych dochodów z poszczególnych źródeł za 10 miesięcy 2012 r.
- d. możliwości pozyskania dofinansowania lub sfinansowania zadań ze środków unijnych

W prognozie uwzględniono dochody z podatków, opłat, subwencji, dotacji w wielkościach realnych do uzyskania oraz środki pochodzące z Unii Europejskiej i środki z innych źródeł zagranicznych nie podlegające zwrotowi w kwotach wynikających z zawartych umów. .

Dochody majątkowe wynikają z możliwości zbycia przez gminę posiadanego majątku w celu realizacji koniecznych zadań inwestycyjnych. Przyjęte wielkości dochodów ze sprzedaży mienia komunalnego na 2013 rok oszacowano w oparciu o ustalone przez rzeczoznawców wartości gruntów i mieszkań przygotowanych do sprzedaży w przetargach ogłoszonych na koniec grudnia bieżącego roku i planowanych na rok przyszły. Zakłada się zbycie mienia w wysokości 10.000.000 zł w roku 2014 oraz w następnych latach, od 2015 do 2021 r, w wysokości po 8.000.000 zł rocznie.

### **Założenia przyjęte do prognozy na 2013 rok i lata następne:**

#### **podatki i opłaty lokalne:**

- uwzględniono aktualną bazę podatkową i uchwalone już stawki podatku od nieruchomości na 2013 rok zwiększone w stosunku do stawek obowiązujących w 2012 roku o wskaźnik inflacji 4 %
- założono wzrost dochodów z podatków na lata następne o ok. 2 %

#### **udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych**

- zostały zaplanowane na rok 2013 na poziomie oszacowanym przez Ministerstwo Finansów - o 1,9 % wyższym w stosunku do planu 2012 roku
- na rok 2014 i lata następne przyjęto średnioroczny wzrost o 2 %

#### **subwencja oświatowa:**

- do projektu na 2013 rok wprowadzono kwotę subwencji podaną przez Ministerstwo Finansów, które szacując jej wysokość przyjęło wzrost o 4,2 % w stosunku do planu na rok 2012.
- wzrost subwencji w następnych latach przyjęto na poziomie 2 %

### **dotacje celowe z budżetu państwa :**

- przyjęto, zgodnie z informacjami otrzymanymi od dysponentów tych środków W roku 2013 będą one niższe niż w roku 2012 średnio o ok. 8,3%
- średnioroczny wzrost po roku 2012 przyjęto na poziomie 1 %.

### **dochody ze sprzedaży majątku gminy :**

- zaplanowano na 2013 r. w wysokości 16.458.451,90 zł. Jest to wartość gruntów przygotowywanych do sprzedaży w przetargach wyznaczonych na koniec grudnia 2012 roku (wpływy zasila budżet 2013 roku ) oraz w przyszłym roku a także wartość mieszkań przeznaczonych do sprzedaży w 2013 roku.

W roku 2014 zaplanowano sprzedaż mienia wartości 10.000.000,00 zł a w latach następnych, 2015 – 2021, na poziomie po 8.000.000,00 zł rocznie

### **środki unijne**

- w projekcie budżetu na 2013 r. ujęto zadania realizowane z udziałem środków unijnych, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 ustawy o finansach publicznych:

### **programy i projekty inwestycyjne:**

#### **– Adaptacja i przebudowa Galerii Sztuki Współczesnej ELEKTROWNIA w Czeladzi**

Gmina w dniu 12.06.2012 podpisała umowę o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego do kwoty 10.247.633,00 zł, co stanowi 85% kosztów kwalifikowanych inwestycji, szacowanej na 12.056.040,00 zł.

#### **– Zagospodarowanie terenu i budowa bazy okołoturystycznej zabytkowej kopalni SATURN w Czeladzi**

Gmina uzyskała dofinansowanie na realizację zadania ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego decyzją Zarządu Województwa. Całkowita wartość inwestycji wynosi 3.455.849,00 zł, w tym dofinansowanie ze środków EFRR do kwoty 2.880.383,10 zł (tj. 85% kosztów kwalifikowanych). Realizacja zadania zaplanowana została w całości na rok 2013.

#### **– Rozwój społeczeństwa informacyjnego w Czeladzi - budowa sieci PIAP**

W dniu 02.07.2012r. podpisana została z Zarządem Województwa Śląskiego umowa na dofinansowanie realizacji inwestycji ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. W ramach inwestycji zaplanowano realizację na terenie miasta dwóch telecentrów i 18 punktów dostępu do Internetu.

Finansowe zakończenie realizacji zadania planowane jest do końca I kwartału 2014 roku.

Zakładany koszt zadania: 2.461.767,76 zł.

### **programy i projekty nieinwestycyjne:**

- Indywidualizacja procesu nauczania uczniów w klasach I -III szkół podstawowych zlokalizowanych na terenie Gminy
- Comenius "Uczenie się przez całe życie" ( realizowany przez 2 jednostki )

- Czeladzka Liga Naukowa ( w ramach programu Kapitał Ludzki )
- Grundtvig dla Uniwersytetu Trzeciego Wieku
- Przedszkole Moich Marzeń ( w ramach programu Kapitał Ludzki )
- Bez ograniczeń. Program zwiększania kompetencji zawodowych i społecznych oraz aktywizacja na rynku pracy osób korzystających z pomocy miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi ( w ramach programu Kapitał Ludzki )

Kierując się zasadą określoną w art. 226 ust. 1 ustawy o finansach publicznych, że Wieloletnia Prognoza Finansowa powinna być realistyczna w „ Wykazie programów, projektów i zadań związanych z programami realizowanymi z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ufp” ujęto w latach 2013 – 2015 tylko te zadania, co do których wiadomym jest, że środki unijne na ich dofinansowanie gmina otrzyma. Są to zadania na realizację których zostały już podpisane umowy z dysponentami tych środków

## **2. Długoterminowa prognoza wydatków uwzględnia:**

- zachowanie dotychczasowej struktury poszczególnych kategorii wydatków,
- sukcesywną reorganizację sieci jednostek organizacyjnych gminy,
- zabezpieczenie wydatków na obsługę długu,
- zabezpieczenie w kolejnych latach kwot potencjalnych spłat z tytułu udzielonych poręczeń,
- kwoty wydatków inwestycyjnych w latach 2013 -2015 wykazane w załączniku do WPF
- ostrożny wzrost wydatków bieżących średniorocznie o ok. 1% do 2%.

Prognoza na lata 2013-2021 uwzględnia rozchody z tytułu spłaty zaciągniętych do 2012 roku kredytów i pożyczek inwestycyjnych. Nie planuje się zaciągania w latach 2013 – 2021 dalszych kredytów.

## **3. Źródłami finansowania inwestycji będą:**

- a) środki własne,
- b) bezzwrotne środki, głównie środki unijne,

Zadania inwestycyjne zaplanowane do realizacji ze środków budżetu miasta ujęto w WPF w wysokości 3 274 720,00 zł. Są to:

### **Ulica Armii Krajowej**

W 2009 roku wykonano projekt budowlano – wykonawczy remontu drogi. W 2013 roku wykonany zostanie remont ulicy Armii Krajowej. Wartość kosztorysowa inwestycji wynosi 473.000,00 zł.

### **Ulica Równoległa**

W 2009 roku wykonano projekt budowlano-wykonawczy remontu drogi ul. Równoległej. Całkowity koszt inwestycji wynosi 1.755.000 zł, przy czym w roku 2013: 560.000,00 zł, w roku 2014: 855.000 zł

### **Żłobek**

W 2012 roku wykonano dokumentację techniczną modernizacji żłobka miejskiego. Inwestycja zrealizowana będzie w 2013 roku. Koszt zadania na 2013 rok wynosi: 1.451.720zł.

### **Boisko przy SP1**

Realizacja boiska przyszkolnego przy Szkole Podstawowej nr 1. W roku 2013 wykonana zostanie dokumentacja, natomiast realizacja zaplanowana została na 2014 rok. Całkowity koszt zadania szacowany na kwotę 700.000 zł, przy czym w 2013 roku 50.000 zł.

#### **4. Wynik budżetowy**

Prognozuje się, iż budżety lat 2013-2021 będą zamykały się wynikiem dodatnim.

#### **5. Kwota wyłączeń z art. 243 ust 3 pkt 1 ufp oraz z art. 170 ust 3 ufp („starej”) przypadająca na dany rok budżetowy**

Gmina Czeladź nie posiadała zobowiązań, które podlegają wyłączeniom.

#### **6. Informacja o udzielonych poręczeniach**

W okresie prognozowanym nie planuje się udzielać poręczeń. Natomiast skutki już udzielonych poręczeń zostały ujęte w WPF.

#### **7. Wskaźniki budżetowe – art. 242 i art. 243 nowej ustawy o finansach publicznych w związku z art. 121 ustawy przepisy wprowadzającej ustawy o finansach publicznych**

Ustawa wprowadzająca nową ustawę o finansach publicznych utrzymuje do 2013 roku ograniczenia dotyczące limitów zadłużania się jednostek samorządu terytorialnego na poziomie ustalonym w przepisach obowiązującej do końca 2009 roku ustawy o finansach publicznych. Art. 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych reguluje relacje zadłużenia do dochodów. Łączna kwota długu danej jednostki samorządu terytorialnego na koniec roku budżetowego nie może przekroczyć 60% wykonanych dochodów ogółem tej jednostki w danym roku budżetowym.

Wykorzystanie instrumentów zwrotnego finansowania ogranicza również art. 169 cytowanej dotychczasowej ustawy, zgodnie z którym, łączna kwota przypadająca do spłaty w danym roku budżetowym z tytułu kredytów, pożyczek i potencjalnych spłat udzielonych poręczeń wraz z należnymi w danym roku odsetkami nie może przekroczyć 15% planowanych na ten rok dochodów jednostki samorządu terytorialnego.

**Założenia te uwzględnione zostały w Wieloletniej Prognozie Finansowej.**

**Aktualnie przedstawiona Prognoza nie zakłada w żadnym okresie zrównania się bądź przekroczenia ww. wskaźników. .**

Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych wprowadziła nowe regulacje w zakresie kształtowania się budżetu oraz wskaźników, a mianowicie:

- planowane wydatki bieżące nie mogą być wyższe niż planowane dochody bieżące powiększone o nadwyżkę budżetową z lat ubiegłych i wolne środki ( art 242 )
- relacja łącznej kwoty spłat zadłużenia (raty kredytów, pożyczek, wykup papierów wartościowych, potencjalne spłaty poręczeń) do planowanych dochodów ogółem szczegółowo określona wzorem w art. 243 ww. ustawy.

**W przypadku budżetu gminy w prezentowanej prognozie obie relacje w omawianym okresie są zachowane.**

#### **8. Założenia dotyczące zadłużenia**

Zadłużenie na koniec 2011 roku wynosiło 42.461.674,00 zł. Planuje się, że na koniec roku 2012 zadłużenie to będzie wynosiło – 36 489.360,34 zł. W 2012 roku Gmina uzyskała częściowe umorzenie pożyczek zaciągniętych na inwestycje w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na ogólną kwotę 319.664,16 zł.

Zadłużenie na koniec roku wynika z zawartych umów. W celu spełnienia obowiązujących jst od 2014 roku wskaźników wynikających z art.243 ustawy o finansach publicznych nie prognozuje się zwiększania w kolejnych latach ( po 2013 r.) zadłużenia gminy z tytułu dodatkowych kredytów i pożyczek.



ZAŁĄCZNIK nr 1 str. 2 do Uchwały Rady Miejskiej nr XLII/595/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku

**PROGNOZA DŁUGU MIASTA CZELADŹ**

LP.	Wyszczególnienie	L A T A :													
		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
1	Kwota długu, w tym:		35 501 710	39 672 552	42 461 674	36 489 360,34	29 199 540	22 090 586	15 774 069	10 739 475	7 038 131	3 756 569	1 415 391	195 341	0
a)	Łączna kwota wyłączeń z art. 243 ust 3 pkt 1 ufp oraz z art. 170 ust 3 sufp	0	0	0	0	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Kwota wyłączeń z art. 243 ust 3 pkt 1 ufp oraz z art. 170 ust 3 sufp przypadająca na dany rok budżetowy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.	Kwota zobowiązań związku współtworzonego przez JST przypadających do spłaty w danym roku budżetowym podlegające doliczeniu zgodnie z art. 244 ufp	0	0	0	0	0,00	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0
3.	Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań	4 404 989	5 094 278	5 825 816	6 513 767	7 410 392,00	7 289 820,00	7 108 954	6 316 518	5 034 594	3 701 343	3 281 562	2 341 179	1 220 050	195 341
4.	Maksymalny dopuszczalny wskaźnik spłaty z art. 243 ufp (Prawa str wzoru > = L)			0,0931	0,0594	-0,0047	0,0438	0,0940	0,1515	0,1839	0,2072	0,2119	0,2103	0,2082	0,2057
5.	Spełnienie wskaźnika spłaty z art. 243 ufp po uwzględnieniu art. 244 ufp (Lewa str wzoru)	X	X	0,0882	0,0830	0,0992	0,0865	0,0931	0,0802	0,0569	0,0407	0,0355	0,0242	0,0120	0,0019
6.	Planowana łączna kwota spłaty zobowiązań /dochody ogółem - max. 15% z art. 169 sufp	6,51	8,74	8,82	8,30	9,92	8,6482	9,31	8,02	5,69	4,07	3,55	2,42	1,20	0,19
7.	Zadłużenie/dochody ogółem - max. 60% z art 170 sufp	0,00	47,83	49,01	43,56	35,95	25,23	21,91	15,78	10,55	6,79	3,70	1,37	0,19	0,00
8.	Wydatki bieżące razem	68 639 846	75 684 673	75 351 689	77 332 547	84 870 082,35	88 378 533,74	79 299 075	79 723 316	80 204 085	80 755 554	81 360 774	82 006 864	82 710 417	83 502 638
9.	Wydatki ogółem	79 455 883	94 364 665	88 261 365	97 563 782	99 413 598,45	108 432 837,74	93 695 301	93 648 115	96 769 331	99 978 660	98 122 302	100 930 763	103 957 331	106 925 587
10.	Wynik budżetu ( dochody ogółem - wydatki ogółem)	15 531 210	-20 144 649	-7 317 026	-87 777	2 098 856,26	7 289 820,00	7 108 954	6 316 518	5 034 594	3 701 343	3 281 562	2 341 179	1 220 050	195 341
11.	Przychody budżetu (kredyty, wolne środki)	9 659 338	29 248 967	14 006 697	10 166 744	5 311 535,74	0,00	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	Rozchody budżetu	4 531 974	5 094 278	5 825 816	6 513 767	7 410 392,00	7 289 820,00	7 108 954	6 316 518	5 034 594	3 701 343	3 281 562	2 341 179	1 220 050	195 341
13.	Wskaźnik pokrycia wydatków bieżących art. 242 UFP	109,70	122,98	103,91	102,89	104,38	100,02	113,70	115,35	116,96	118,48	114,80	116,18	117,49	118,70











**ZAŁĄCZNIK NR 2 str.4 do Uchwały Rady Miejskiej w Czeladzi Nr XLII/595/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku**  
**WYKAZ UDZIELONYCH GWARANCJI I PORĘCZEŃ**

LP	Nazwa przedsięwzięcia i cel	Rozdział klasyfikacji wydatków	Jednostka odpowiedzialna lub koordynująca	Okres realizacji	Łączne nakłady finansowe	Źródła finansowania	Limity wydatków w poszczególnych latach							Limit zobowiązań
							2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
1	Poręczenie kredytu inwestycyjnego wraz z należnymi odsetkami	75704	Urząd Miasta	2009	2 500 000,00	KAPITAŁ	499 992,00	499 992,00	491 991,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
					1 250 000,00	KOSZTY FINANSOWE	102 919,00	62 169,00	21 420,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				2015	Ogółem									
					<b>3 750 000,00</b>		<b>602 911,00</b>	<b>562 161,00</b>	<b>513 411,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2	Poręczenie pożyczki inwestycyjnej wraz z należnymi odsetkami	75704	Urząd Miasta	2009	922 117,00	KAPITAŁ	287 520,00	287 520,00	123 531,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
					60 000,00	KOSZTY FINANSOWE	17 030,00	8 383,00	1 166,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				2015	Ogółem									
					<b>982 117,00</b>		<b>304 550,00</b>	<b>295 903,00</b>	<b>124 697,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>OGÓŁEM :</b>					<b>4 732 117,00</b>		<b>787 512,00</b>	<b>787 512,00</b>	<b>615 522,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>LIMIT ROCZNY W LATACH :</b>							<b>907 461,00</b>	<b>858 064,00</b>	<b>638 108,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>